GE_GERICHTE ATAS/36/2007 vom 17. Januar 2007

GE Cour de justice, 2007-01-17, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_36_2007

FR: GE_GERICHTE ATAS/36/2007 du 17 janvier 2007

IT: GE_GERICHTE ATAS/36/2007 del 17 gennaio 2007

Volltext

■ ■■■■■■■■■ ■ ■ ■■ ■■■ ■■■■■■■■■■■■ ■■■■■■■■ ■■■ ■ ■■ ■■ ■■■■ ■ ■■ ■■■■■■

■ ■ ■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■ ■■ ■■■ ■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■ ■ ■ ■!"#$#!%&&" ■'■■!#(!%&&) ■■■■' '■ ■ *■■ ■*' *■■ ■■ ■■■ ■■* ■■ ■ ■■■■ +■, ■■ $ ■■ ") -■■.■■■ %&&) ■

■■■■■■■■■■■■

■■ ■ ■ ! "■#■■■$■■%&'■■■■■()"■■ ■ ■ ■ ■ $■*■■$■#■■■■

■+■&#■■
+■■,■■#■-....."■■+*/■#■■&■■0■■■1■■■&,+■■$■■$+*,■,■■■■■■
■21&■$■■$■■ ■3&#■■ ■ ■% 4■-■#01■ ■ $15■■$■■#■

■ ■ ■ ■ 6 78769 ■ '■96:■'

■■■■■■■■ ■■ /■■■ ;■■■■■■■ ■,■■■■$■■■+*/■■■■&,+■■ ■■ ■ ■ ! ■
■■■■■■■,■■■?■■■ ■+&,5,1■ ■■■)■ *■,■ 9 ■ @■ +■■,■■#■ -.....■
■■■■ $1■,■,+■"■ /■#■ ■■;■■■■■■■ ■■■■■■ ■■,■ #1■■■*■"■■■#■■■■■A
■■■■$■■■■2■#&!■89■$■■■■■■■+,■51$1#■■■■■■■#■■■2■■■■■#■■■■■■0,■,
■■■■■■■■■&■■■■#0,0■■&■■ $■■■9 ■$1■■*A#■■ (: ■ ■■■■■■+■,1&1?"■@
■■■■■■■,&■■■$■■■■■■5■,■■,&■■■$■■■■■■■■'■,"■$+■&■(: ■5#!■)8■
■+■■■■#■■■■&■ ■■■■■ ■+■&#,A■&,+■■■ ■■■ #1C,*■■ $■■■■
■■■+■■■&,+■■■■ 5■*,■,■■■■■■ /+■#■ ■■■■ /1#,+$■■■
$2+■&+A#■■■@■$1■■■*A#■■■ ((B■■■&■E■■■0,■#■@■*■#■■■ (()F■ ■■■■■2,■&
1#■■■■1"■/■#■■■2■■■&#■*,■■■■$■■■■+■■■■+■■■■,■"■■■■5+#*1■+//+■,&,+■■
@■■■■&&■■■$1■,■,+■■■/■#■ ■+■##,■#■$■■■ ■E■,■■■9 F■ ■■■■ ■■■■
■■,■■■■■ ■■ #■;■,■■ ■■■■ 7■ E■,■■■■&■ 9 ■ ■■■■ *■,■■■■01■■ $■■■
■■&&■■ +//+■,&,+■■ /■#■ $■■■G■ $■*■■■$■■■■ $1/+■1■■■■ /■#'$■0■■■&■
■■■■ +**,■■,+■■ ■■■■&+■■■■■■ $■■■ #■■■+■#■■■ ■■■■ *■&,=#■■■ $2 ■%6 ■6
■■■6■ 6■ 6■■ %6 ■&■ ■ +**,■■,+■■■$■■■#■■■+■#■■■ ■%?■■■&■ ■■■■
+**,■■,+■■ ■■■■&+■■■■■■ $■■■ #■■■+■#■■■ ■■■■ *■&,=#■■■
$2■■■■+■■■&,+■■■■ 5■*,■,■■■■■■ ■ +**,■■,+■■■$■■■#■■■+■#■■■ ?F■
■■■■■■■■■■■■■■■■■+■&■1&1■&#■■■■*,■■■■■■■■ ■#■■■+H&■9 7■■■■■
#,A■■■■■■■■■■&+■■■■■$■■■■■■■■#■■■■■■■ ■+■,■■■■■■@■■■■■■■,&■
■$■■■■■■■■#1■&,+■■■■&■$■■■■+■■■■■&#1■■■■■■5+■■&,+■■@■■■■&&■
■$■&■F■ ■■■■/■#■■■##I&■$■■■7 ■■■+H&■9 ■$■■■■■■■■■■■■■■■■■+■■■■#
■■■■&■■■■■#■■■/+■■■■A,■,&1■$■■■$15■■■$■■■#■ /+■#■ ■■■■ ■+■■■
/■,■*■■■&■ $■■■■ ■+&,■■■&,+■■■■ ■+■,■■■■■■ ■%6 ■6 ■■"■ ■■■■
#,A■■■■■■ $■■■ ■1■■■■■ ■■■ #■■■+■■■■■■■■$■#■,■#■#■■■/+■■■■A■■■■$■
■$+**■C■■■#1■■■■&■■■&■$■■■■2■■■C*■■■&■&,+■■■$■■■■■■$■&&■■■$■■■

■+&,■■&,+■■■ $■■ ■■■ ■+■,1&1"■ $■/■,■■ ;■2,■■ ■■■■#■,&■ ■+■■
■$*,■,■&#■&,+■■ ■■■ 0■■■ $■■ ■■■ ■,;■,$■&,+■"■■+,&■■■■
■#■■0#,■■ (()F■
■■■■■&■■##I&■■■&■■■&#1■■■■5+#■■■$■■■J+■■■E■C1■F■ ■■■■
■■/#1■■■&■■/#+■1$■#■■■+■■■#■■■■■■$■*■■$■■$■■■■■■■,■■■■
@■■2■■■+■&#■■$■■$15■■$■■#■ ■+■■■#■■■&■■■■■■+■&#,A■&,+■
■■■■■#1C,*■■$■■■■■■+■■&,+■■■5■*,■,■■■■F■
■■■■■■$■*■■$■#■■■■■■■■■+**■■,;■1■■■■97■■+0■*A#■■9 ■■■■
#,A■■■■■■$■■■■1■■■■;■■■■■■ *+■&■■&■$H■■■■7 ■*■#■■
(()■/■#■■■■■+■,1&1■D.....■% ■/+■#■■■■■■+■&#,A■&,+■■■■■■
#1C,*■■ $■■■ ■■■+■■&,+■■■ 5■*,■,■■■■■ ■21■■0■,&■ @■ 28(8■ 5#!■
)8■ ■&■ ;■2,■■ #■■&■,&"■ ■■■ E+■#■ $■■ /#+■+■■1■$■■■■■5■,■■,&■
■$■■■■&&■■■+■,1&1"■/+■#■■■■/+■&■■■■■■+**■■(: ■5#!■)8F■
■■■■■■■ ■■ ■■0■■■ ;■■■ ■■■ ■+,■ C■■■0+,■■■ ■■#■
■K+#C■■,■■&,+■■ E■$,■,■,#■■ $■■ 99■ ■+0■*A#■■ (:
■<■■■?■■■1&1■*+$,5,1■■■&■■■,■■&,&■1"■$=■■■■■ ■#■■+H&■9
7"■■■■ #,A■■■■■■■■■&+■■■■$■■■ ■■■■#■■■■■■ ■+■,■■■■"■
■+*/+■1■ $■■ 8■ E■C■■"■ $+■&■ ■■■ /#1■,$■■&■ ■&■ ■■■
0,■■'/#1■,$■■&"■ 8■ ■■//■1■■&■■■&■
■E■C■■■■■■■■■■■■#■■<■#&!■ ■■■&!■#■■&■8 ■ ■■■■?!■■
■■■■■,&■■@■■K■■■■■■&,+■■$■■■K1■■■&,+■■$■■■
■E■C■■■■■■■■■■■■#■■/■#■■■■ #,A■■■■■51$1#■■■■■■
9B■E■■0,■#■ 9 :■ < ■ 7 ■ ■■ ?"■■■■■#■■$■
+■■■,■■C■■■0+,■■■■■$+/&1"■■■■ 7■510#,■#■

■ ■ ■ ■ 6 78769 ■ '■76:■' 9
:"■■■■■$,■/+■,&,+■■&#■■■,&+,#■■■■#C■■&■■/■#*■&&■■&■■■■■
#,A■■■■■■■■■&+■■■■$■■■■■■■#■■■■■■■ ■+■,■■■■■$■■■■,1C■#■■
■■■■■■■■■■■■■■#■■@■&#+,■■E■C■■■&,&■■■,#■■"■■■"■$■■■■■K■
&&■■&■■$■■■K1■■■&,+■■
$■■■■+■0■■■G■E■C■■■■■■■■■■■■■#■■F■ ■■■■■+■5+#*1*■■&■@■■2■
#&!■7■■■!■7■$■■■■$,■/+■,&,+■■■■&#■■■■,&+,#■■■■$■■■■■■■+,■$■■
:■■+0■*A#■■ 9 9■*+$,5,■■&■■■■■■■"■■■■■■■■■■■■■,■&#+$■,&■■■
■0■■&■■2■■&#1■■■■■■0,C■■■■#■$■■■■■■■+,■/#1■,&1■■ ■&■/■■$■■■&
■■■■$■■0■■■&■■■■■■+**,■■,+■■■$■■■#■■■+■#■■■+■&■1&1■&#■■■■*,■■■■■$
2+55,■■■■■■■ #,A■■■■■■ ■■■■&+■■■■■$■■■■■■■■#■■■■■■■■■+■,■■■■■"■
$■■■■+#&■■■;■■■■■■■■■+*/1&■■■■■■$■■■ #,A■■■■■■$■■■■1■■■■■■■&■
1&■A■,■■/+■#■■■+■■■■3&#■■■$■■■/#1■■■■&■■■,&,C■■F■ ■■■■■■■$■*■■■$
■■■■■1&1■$1/+■1■■■■■■&■*/■■■■&,■■■■$■0■■■&■■■2■■■&+#,&1■■■+*/1&■
■&■■■<■#&!■7)■■■■!■ ■ ■&■:
■$■■■■■■■+,■■■■#■■■■■■■■■+■■■&,+■■■■5■*,■,■■■■■■$■■■ ■#■*■#■■■ ((
■'■■■ ?■F■ ■K■■G■ &■#*■■■■ $■■■ ■K■#&!■ 9B■ ■ "■ ■■■■ #■0■■■■
■■■#■ ■■■■ A■■■■■ $■;■■■■■ ■■■■ *+■&■■■&■ $■■■■ ■+■&#,A■&,+■■■■■■
■#1C,*■■$■■■■■■■+■■■&,+■■■■5■*,■,■■■■■■■■■&■■■■■■■■1"■■■■&■$1&
■#*,■1■$■■■■■■*I*■■■ *■■■,=#■■■;■■■■■■■■■,■■■+■*,■■■@■■■+&,■■■&,+■■■■
■+■5+#*1*■■■&■@■■■K■#&!■8■■■ ■%■F■ ■■■■ ■■■■+■■■ ■K■#&!■ 7 ■
■■■!■ 7■ ■ "■
■K■*/■+L■■■#■;■,■,■&■■■&,+■■■■■■■*■■■&■+■■■/■#■■■1C■,C■■■■■■

C#■0■■ ■K+A■■#0■■ /■■■ ■■■■ /#■■■#,/&,+■■■ ■&■ ■■■■■■ ■,■■,■
■■■ $+**■C■■ @■ ■■■ ■■,■■■■
$K■■■+■■&,+■■■5■*,■,■■■■■■■&■&■■■■$■■■■■#1/■#■#■F■
■■■■K■#&!■89■■ ■%■■K■//■,;■■■/■#■■■■■+C,■■F■ ■■■ ■■■
#,A■■■■■ $■■ ■1■■■■ ■■ #■■+■■■■ ■■■ $15■■$■■#■
#■■/+■■■A■■■ $■■ ■+■■ /■,■*■■&■ $■■■ ■+&,■■&,+■■■■+■,■■■■■
■%6 ■6 ■■■■■#■■■■A■■■■$■■■■&&■■$■#■,=#■■$,■/+■,&,+■■■1C■
■■"■/+■#■
■2■■C*■■&■&,+■■$■■■■+&,■■&,+■■■■+■,■■■■■$=■■■■■
■#■■0#,■■ (()"■/■#■■+■■■##I&■$■■7 ■■+H&■ 9 F■ ■2,■■ ■//■#&■ ■■■
■2+■■■##■■■■■ ;■■■ ■■■ $+**■C■■ $■■ ■■■ $■*■■$■#■■■■■
■+■■■#■■■&■ ■■■■ ■+■&#,A■&,+■■■■■■#1C,*■■$■■■■■■+■■&,+■
■■5■*,■,■■■■■■■■■#■//+#&■■@■■■■■/1#,+$■■■■&1#,■■#■■@■
■0#,■■ (()F■ ■2,■■■+■0,■■&■/■#■■+■■1;■■■&■$■■■+■■&■&■#■;■■■
■■■$+**■C■■$■■■■■$■*■■$■#■■■■■/+■#■■■■
/+■&■■■2■■/■■■■■C*■■&1■$=■■■■■ ■#■■0#,■■ (()F■ ■2■■■0■■$■■
■■■;■,■/#1■=$■"■,■■L■■■■,■■■$■■#■E■&■#■■■■$■*■■$■F■ ■■■■
■■$15■■$■■#■+A&■■■■&■C■,■■$■■■■■■■"■,■■■,■$■$■■■■,■■■■
+#$■#■■■■■,■$■*■,&1■$■■8 ■5#!■ @■&,&#■■$■■$1/■■■!

■ ■ ■ ■ 6 78769 ■ '■:6:■' ■■■ ■■ ' 1■■ ■■ '■ ■ *■■ ■*' *■■ ■■ ■■■ ■■*
■■ ■ ■■■■

■■■■■■■■■ 230■/0■,■,■■■ 4 ■■ ■■■50■■■■0■ ■■■■■■■■0■■■ ■■
■6■■■7 "(% ■ ■8 ■ ■■ /0■,■

! ■1■■■#■■■■■■$■*■■$■■■#■■■0■A■■!■ ■■ /0■■

9! ■■■#■E■&&■!■ 7! +■$■*■■■■■■$■*■■$■#■■■■■@■0■#■■#■■■■$1
5■■$■■#■■■■■,■$■*■,&1■$■■8 ■5#!■@■&,&#■■ $■■$1/■■■!■ :!
■,&■;■■■■■■/#+■1$■#■■■■&■C#■&■,&■!■ ■ ■ ■■■C#■55,=#■■ ■ ■ ■
■ ■■,#■■ - ■ ■■ %■ ■ ■■■/#1■,$■■&■■ ■ ■ ■ ■ ■L■■ ■ ■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
■ ■■■■■+/,■■■+■5+#*■■$■■/#1■■■&■■##I&■■■&■■+&,5,1■■■■G■/■#
&,■■■■,■■,■;■K@■■K■55,■■■51$1#■■■
$■■■■■■■■#■■■■■■■■+■,■■■■■/■#■■■■C#■55■■■■■■ ■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.